



## 1. BEZEICHNUNG DES ZEUGNISSES (NL)

**Diploma Beroepsonderwijs**  
**Kwalificatie: Monteur service en onderhoud installaties en systemen**  
**Kwalificatiedossier: Service- en onderhoudstechniek**

In der Originalsprache

## 2. ÜBERSETZTE BEZEICHNUNG DES ZEUGNISSES (DE)

**Zeugnis über eine Berufsausbildung**  
**Qualifikation: Monteur service en onderhoud installaties en systemen**  
**Qualifikationsdossier: Service- en onderhoudstechniek**

Diese Übersetzung besitzt keinen Rechtsstatus.

## 3. PROFIL DER FERTIGKEITEN UND KOMPETENZEN

Kernaufgabe 1: Inspiziert Geräte, Anlagen und Systeme

- 1.1 Bereitet die Inspektion von Geräten, Anlagen und Systemen vor
- 1.2 Ergreift Vorbeugungsmaßnahmen für die Inspektionstätigkeiten
- 1.3 Führt eine sinnesphysiologische Inspektion an Geräten, Anlagen und Systemen aus
- 1.4 Führt Messungen und Tests an Geräten, Anlagen und Systemen aus
- 1.5 Erstellt eine erste Diagnose und berichtet über die Ergebnisse
- 1.6 Stellt Inspektionstätigkeiten an Geräten, Anlagen und Systemen fertig

Kernaufgabe 2: Optimiert Geräte, Anlagen und Systeme und beseitigt Störungen

- 2.1 Bereitet Arbeiten zur Fehlerbehebung und zur Optimierung von Geräten, Anlagen und Systemen vor
- 2.2 Ergreift Vorbeugungsmaßnahmen zur Fehlerbehebung und zur Optimierung von Geräten, Anlagen und Systemen
- 2.3 Demontiert, bearbeitet, repariert und montiert Komponenten von Geräten, Anlagen und Systemen
- 2.4 Kontrolliert und testet die ausgeführten Arbeiten an Geräten, Anlagen und Systemen
- 2.5 Übergibt Geräte, Anlagen und Systeme
- 2.6 Stellt die Instandhaltungs- und Anpassungstätigkeiten fertig

## 4. BERUFLICHE TÄTIGKEITSFELDER

Der Monteur für Service und Instandhaltung von Anlagen und Systemen arbeitet entweder bei einer dienstleistenden Organisation, die ausgerichtet ist auf die Serviceleistung (Reparaturen) und die Instandhaltung für maschinentechnische Anlagen für die Warmwasserversorgung und Klimabeherrschung, oder bei einer Organisation, die ausgerichtet ist auf die Serviceleistung und Instandhaltung für maschinentechnische Anlagen in einer industriellen Umgebung. Er arbeitet nicht an Anlagen, die unter die Inspektionspflicht entsprechend dem niederländischen Aktivitätenbeschluss „Activiteitenbesluit“ sowie dem niederländischen Beschluss über Emissionsanforderungen an mittelgroße Heizanlagen „Besluit Emissie-eisen Middelgrote Stookinstallaties (BEMS)“ fallen. Der Service- und Instandhaltungsmonteur für Anlagen und Systeme führt Wartungstätigkeiten an einfachen maschinentechnischen Anlagen aus und leistet einen Beitrag zur Instandhaltung des maschinentechnischen Teils von Geräten, Anlagen und Systemen.

**\* Erläuterung**

Dieses Dokument wurde entwickelt, um zusätzliche Informationen über einzelne Zeugnisse zu liefern. Es besitzt selbst keinen Rechtsstatus. Die vorliegende Erläuterung bezieht sich auf die Entschlüsse 93/C 49/01 des Rates vom 3. Dezember 1992 zur Transparenz auf dem Gebiet der Qualifikationen und 96/C 224/04 vom 15. Juli 1996 zur Transparenz auf dem Gebiet der Ausbildungs- und Befähigungsnachweise, sowie auf die Empfehlung 2001/613/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10. Juli 2001 über die Mobilität von Studierenden, in der Ausbildung stehenden Personen, Freiwilligen, Lehrkräften und Ausbildern in der Gemeinschaft.

Weitere Informationen finden Sie unter: <http://www.europass.cedefop.europa.eu/>

© Europäische Gemeinschaften 2002

### 5. AMTLICHE GRUNDLAGE DES ZEUGNISSES

<p><b>Bezeichnung und Status der ausstellenden Stelle</b> Das Zeugnis über den Abschluss der Ausbildung ist von der Examenskommission der Ausbildungseinrichtung, an der die Ausbildung gemacht wurde, unterzeichnet.</p>	<p><b>Name und Status der nationalen/regionalen Behörde, die für die Beglaubigung/Anerkennung des Abschlusszeugnisses zuständig ist</b> Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft</p>																				
<p><b>Niveau des Zeugnisses (national oder international)</b> Qualifikationsniveau 2 der niederländischen Qualifikationsstruktur BVE Merkmale: Startqualifikation, die eine Mindestanforderung darstellt. Der Teilnehmer entwickelt Kenntnisse um ausführende Arbeiten zu übernehmen und ist für das eigene Aufgabenpaket verantwortlich. NLQF-niveau 2 - EQF-Niveau 2 - ISCED 3C</p>	<p><b>Bewertungsskala/Bestehensregeln</b></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20px;">10</td><td>ausgezeichnet</td></tr> <tr><td>9</td><td>sehr gut</td></tr> <tr><td>8</td><td>gut</td></tr> <tr><td>7</td><td>befriedigend</td></tr> <tr><td>6</td><td>ausreichend</td></tr> <tr><td>5</td><td>mangelhaft</td></tr> <tr><td>4</td><td>ungenügend</td></tr> <tr><td>3</td><td>sehr ungenügend</td></tr> <tr><td>2</td><td>schlecht</td></tr> <tr><td>1</td><td>sehr schlecht</td></tr> </table>	10	ausgezeichnet	9	sehr gut	8	gut	7	befriedigend	6	ausreichend	5	mangelhaft	4	ungenügend	3	sehr ungenügend	2	schlecht	1	sehr schlecht
10	ausgezeichnet																				
9	sehr gut																				
8	gut																				
7	befriedigend																				
6	ausreichend																				
5	mangelhaft																				
4	ungenügend																				
3	sehr ungenügend																				
2	schlecht																				
1	sehr schlecht																				
<p><b>Zugang zur nächsten Ausbildungsstufe/Berufen</b> Wenn er in maschinentechnischen Anlagen tätig ist, kann der Service- und Instandhaltungsmonteur für Anlagen und Systeme sich weiterentwickeln zum ersten Service- und Instandhaltungsmonteur für maschinentechnische Anlagen (auch Störungsbeseitigung). Wenn er im Maschinenbau tätig ist, kann er sich weiterentwickeln zum ersten Service- und Instandhaltungsmonteur Maschinenbau; wenn er im Maschinenbau tätig ist, kann er seine Fähigkeiten durch gezielte Ausbildung und Erfahrung auch erweitern in andere Fachbereiche (spezialisierte Hydraulik, Elektrotechnik) und so seine Einsetzbarkeit vergrößern.</p>	<p><b>Internationale Abkommen</b></p>																				
<p><b>Rechtsgrundlage</b> Gesetz über Erwachsenenbildung und Berufsbildenden Unterricht (WEB), Code Zentralregister Berufsausbildungen (crebo): 25308 Die Ausbildung für diese Qualifikation wird ab dem 01-08-2015 angeboten.</p>																					

### 6. OFFIZIELL ANERKANNTE WEGE ZUR ERLANGUNG DES ZEUGNISSES

<p>Die sekundäre Berufsausbildung (mbo) hat zwei Lehrwege: den berufsausbildenden Lehrweg (bol) und den berufsbegleitenden Lehrweg (bbi). Im berufsbegleitenden Lehrweg besteht der Unterricht hauptsächlich aus Theorie in der Schule. Der Umfang des Praxisteils (Berufspraxisausbildung) liegt zwischen 20 % und 60 %. Im berufsbegleitenden Lehrweg liegt der Umfang der berufspraktischen Ausbildung bei über 60 %. Der Auszubildende arbeitet vier Tage in der Woche in einem Lehrbetrieb und geht für die Theoriefächer einen Tag pro Woche zur Schule. Im Prinzip können beide Lehrwege eingeschlagen werden, es hängt aber von der Ausbildungsstelle ab, welcher Lehrweg angeboten wird.</p>	
<p><b>Durchschnittliche Dauer des Unterrichts/der Ausbildung bis zum Abschlusszeugnis</b></p>	<p><b>2 Jahre (3200 Stunden Studienaufwand) (je nach Vorausbildung)</b></p>
<p><b>Zugang</b> Das Abschlusszeugnis des berufsvorbereitenden Sekundarunterrichts (vmbo) für den Lehrweg <i>basisberoepsgericht</i> oder eine Ausbildung mit vergleichbarem Niveau.</p>	

### 7. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

<p>Die sekundäre Berufsausbildung in den Niederlanden basiert auf Qualifikationsdossiers, die eine oder mehrere Qualifikationen enthalten. Die in Teil 3 und 4 aufgenommenen Informationen stammen direkt aus dem vom Minister für Bildung, Kultur und Wissenschaft erstellten Qualifikationsdossier. Das vollständige Qualifikationsdossier ist unter <a href="http://kwalificaties.s-bb.nl">kwalificaties.s-bb.nl</a> einsehbar, nur auf Niederländisch.</p>
--

## 7. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Zu jeder Qualifikation gehören Wahlfächer, die insgesamt 15% der Berufsausbildung einnehmen. Die absolvierten Wahlfächer werden in dem Zeugnis erwähnt.

Ergänzende Informationen, einschließlich einer Beschreibung des nationalen Qualifikationssystems, ist beim National Reference Point (NRP) erhältlich, via [www.s-bb.nl](http://www.s-bb.nl). Das NRP ist die Referenzstelle für berufliche Qualifikationen in den Niederlanden. SBB ist vom Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft als NRP anerkannt.